



## Convite para os pais das crianças do Jardim de infância

### Caros Pais

A vossa criança frequenta um Jardim de infância que está envolvido no programa « Qualidade nas escolas multiculturais » (QUIMS). Com QUIMS, o Cantão de Zurique apoia escolas com um elevado número de crianças de língua estrangeira. No ano 2014 até 2017, estes jardins de infância fazem esforços para poderem gerir o melhor possível o trabalho colaborativo com os pais.

Como é que vocês avaliam pessoalmente o trabalho colaborativo com o Jardim de infância da vossa criança ? O que é que corre bem ? O que é que se poderá talvez ainda melhorar ? – O vosso Jardim de infância e a Direção escolar interessam-se pela vossa apreciação ? A vossa opinião contribui no sentido de melhorar o trabalho colaborativo com os pais ?

**Por conseguinte, queríamos solicitar o favor de preencherem um questionário até dia 15.12.2016. É importante a participação de todos os pais.** Só assim é que o questionário dará resultados válidos. Por favor, preencham para a vossa família um único questionário ( o pai e a mãe também podem fazer isso juntamente).

**Todas as respostas ao questionário serão tratadas de forma anónima e totalmente confidencial.** Não será possível para ninguém da escola descobrir quais as respostas que vocês terão dado pessoalmente.

Encontram este inquérito na internete em :

<https://www.spectrum3.ch/umfrage/eltern/>

No questionário é pedido o nome da escola que a vossa criança frequenta. Dêem como nome „**[Namen der Schule]**“.

Também podem preencher o questionário numa outra língua. Foi traduzido em albanês, inglês, francês, italiano, português, sérvio/croata/bósnio, espanhol e turco.

Se em casa não tiverem qualquer acesso à internete não precisam de responder ao questionário. No entanto, talvez possam perguntar aos vizinhos ou à professora da turma se eventualmente poderão utilizar o computador deles.

Para esclarecimento de dúvidas sobre o QUIMS dirijam-se, p.f.a: [markus.truniger@vsa.zh.ch](mailto:markus.truniger@vsa.zh.ch)

Para esclarecimento de dúvidas sobre o questionário dirijam-se, p.f.a: [mroos@sunrise.ch](mailto:mroos@sunrise.ch)

Desde já agradecemos a vossa participação neste questionário !

Com os melhores cumprimentos

Markus Truniger, Diretor Cantonal do Programa QUIMS

Markus Roos, Encarregado externo para os Questionários